

3.6.2015

A8-0175/14

Amendamentul 14
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange
Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Propunere de rezoluție
Punctul 1 —litera b – subpunctul xia (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(xia) să propună o directivă împotriva erodării bazei impozabile și a transferului profiturilor (BEPS), ținând seama de eforturile depuse de OCDE în acest sens , pentru a pune capăt concurenței dăunătoare între întreprinderi, în special între întreprinderile multinaționale care își organizează situația fiscală globală, adesea de cealaltă parte a Atlanticului, într-un mod care permite transferul profiturilor către jurisdicții cu impozite reduse; să garanteze că fondurile „off-shore”, ai căror administratori își desfășoară activitatea pe ambele maluri ale Atlanticului, sunt obligate să își stabilească sediul „on shore”; să ia măsuri imediate pentru a asigura un schimb automat de informații și raportarea fiscală defalcată pe țări, cu excepția IMM-urilor; să elaboreze o definiție și să întocmească o listă a paradisurilor fiscale la nivelul UE, ținând seama de eforturile depuse de OCDE în acest sens;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/15

Amendamentul 15

Helga Trüpel, Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport

Bernd Lange

Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Propunere de rezoluție

Punctul 1 – litera b – subpunctul xviii

Propunerea de rezoluție

(xviii) să se asigure **că în acord**, în deplină conformitate cu Convenția UNESCO asupra protecției și promovării diversității expresiilor culturale, părțile își rezervă dreptul de a adopta sau păstra orice măsură (în special de reglementare și/sau financiară) privind protecția sau promovarea diversității culturale și lingvistice, conform articolelor aplicabile din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, precum și libertatea și pluralismul mass media, indiferent de tehnologia sau platforma de distribuție folosită și ținând seama de faptul că mandatul acordat Comisiei Europene de către statele membre exclude în mod explicit serviciile audio-vizuale;

Amendamentul

(xviii) să se asigure, **cu ajutorul unei clauze obligatorii din punct de vedere juridic aplicabile acordului în întregime și** în deplină conformitate cu Convenția UNESCO asupra protecției și promovării diversității expresiilor culturale, **că** părțile își rezervă dreptul de a adopta sau păstra orice măsură (în special de reglementare și/sau financiară) privind protecția sau promovarea diversității culturale și lingvistice, conform articolelor aplicabile din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, precum și libertatea și pluralismul mass media, indiferent de tehnologia sau platforma de distribuție folosită și ținând seama de faptul că mandatul acordat Comisiei Europene de către statele membre exclude în mod explicit serviciile audio-vizuale;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/16

Amendamentul 16
Helga Trüpel, Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange
Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera b – subpunctul xxa (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(xxa) să garanteze, printr-o clauză generală, dreptul statelor membre ale UE de a adopta sau menține orice măsură referitoare la furnizarea tuturor serviciilor educaționale și culturale care își desfășoară activitatea fără scop lucrativ și/sau beneficiază în vreun fel de finanțări publice sau de sprijin de la stat, sub orice formă, precum și să se asigure că furnizorii străini cu finanțări private respectă aceleași cerințe privind calitatea și acreditarea ca și furnizorii naționali;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/17

Amendamentul 17
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange
Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera c – subpunctul ia (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(ia) să specifice în special sectoarele și subsectoarele agricole care vor fi excluse din domeniul de aplicare al cooperării în materie de reglementare din cadrul TTIP, inclusiv domeniile delicate în care legislația UE și cea a SUA diferă în mod semnificativ, cuprinzând dar fără a se limita la legislația privind bunăstarea animalelor, organismele modificate genetic, clonele și descendenții acestora, albirea cu clor a carcaselor de pui, hormonii de creștere utilizați în producția de carne și lapte, produsele agrochimice și cele fitosanitare;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/18

Amendamentul 18
Bart Staes, Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange
Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera c – subpunctul ib (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(ib) solicită Comisiei să considere următoarele măsuri normative sau standarde drept fundamentale și în privința cărora nu se pot face compromisuri:

- neacceptarea unor substanțe active și a nivelurilor maxime ale UE pentru pesticide;*
- măsuri de reglementare pentru perturbatorii endocrini;*
- strategia integrată a UE în ceea ce privește siguranța alimentară, inclusiv dispoziții privind calitatea vieții animalelor,*
- aplicarea legislației UE privind informarea consumatorilor cu privire la produsele alimentare,*
- punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 536/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind studiile clinice intervenționale cu medicamente de uz uman, îndeosebi cerința ca rapoartele complete ale tuturor studiilor clinice să fie publicate într-o bază de date accesibilă de către public, de îndată ce procesul de autorizare a fost finalizat;*
- competența statelor membre cu privire la organizarea sistemelor de sănătate,*

AM\1064114RO.doc

PE558.912v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

inclusiv stabilirea prețurilor, rambursarea și accesul la medicamente;

- restricții privind ingredientele din produsele cosmetice și interzicerea testării pe animale a ingredientelor din cosmetice și a produselor finale,

- politici UE în domeniul energiei regenerabile, al tehnologiilor ecologice, precum și realizarea obiectivelor energetice și de mediu ale UE,

- măsuri pentru reducerea dependenței de combustibili fosili și inițiativele UE și/sau internaționale pentru reducerea emisiilor de carbon în domeniul transportului,

- cerințe de proiectare ecologică pentru produsele consumatoare de energie,

Or. en

3.6.2015

A8-0175/19

Amendamentul 19

Bart Staes, Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport

A8-0175/2015

Bernd Lange

Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

Propunere de rezoluție

Punctul 1 – litera c – subpunctul iia (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(iia) să admită că în domeniile unde există diferențe normative foarte mari între UE și SUA, ca, de exemplu, serviciile de sănătate publică, OMG-uri, utilizarea hormonilor în sectorul bovinelor, REACH și implementarea acestuia și clonarea animalelor în scopuri zootehnice, nu se va încheia niciun acord și, în consecință, nu se vor purta negocieri pe aceste teme;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/20

Amendamentul 20
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange
Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera d – subpunctul iii

Propunerea de rezoluție

(iii) să se asigure că standardele de muncă și de mediu nu sunt limitate la capitolul privind comerțul și dezvoltarea durabilă, ci sunt incluse și în alte părți ale acordului, cum ar fi cele privind investițiile, comerțul cu servicii, cooperarea în materie de reglementare și achizițiile publice;

Amendamentul

(iii) să se asigure că standardele de muncă și de mediu nu sunt limitate la capitolul privind comerțul și dezvoltarea durabilă, ci sunt incluse și în alte părți ale acordului, cum ar fi cele privind investițiile, comerțul cu servicii, cooperarea în materie de reglementare și achizițiile publice; **să se asigure că nu se încurajează comerțul sau investițiile prin relaxarea legislației din domeniul muncii;**

Or. en

3.6.2015

A8-0175/21

Amendamentul 21
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange

A8-0175/2015

Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera d – subpunctul viia (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(viia) să se asigure că, în cadrul negocierilor TTIP, se ia în considerare obiectivul de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră cu 95% până în 2050 și, prin urmare, să se insiste asupra faptului că măsurile comune ambițioase și obligatorii privind eficiența energetică, precum și promovarea surselor regenerabile de energie reprezintă opțiunile cele mai durabile din perspectivă economică și ecologică pentru a atinge acest obiectiv;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/22

Amendamentul 22
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange
Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

A8-0175/2015

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera d – subpunctul viiia (nou)

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(viii) să se asigure că în special combustibilii cu emisii foarte ridicate de gaze cu efect de seră, ca, de exemplu, gazul natural lichefiat (GNL) provenit din gaze de șist și țiței obținut din nisipuri bituminoase, sunt interzise pe piața din UE, întrucât absența acestei restricții ar pune în pericol angajamentele climatice internaționale și ar introduce o discordanță între legislația și obiectivele climatice europene, ar submina recomandările privind combustibilii neconvenționali și ar încălca Directiva privind calitatea carburanților;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/23

Amendamentul 23
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange

A8-0175/2015

Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera d – subpunctul xvi

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(xvi) să se asigure că TTIP include un capitol ambițios, echilibrat și modern în materie de drepturi de proprietate intelectuală, că definește precis anumite domenii ale acestor drepturi, inclusiv recunoașterea și protecția mai bună a indicațiilor geografice, și că reflectă un nivel de protecție echitabil și eficient, ***fără a împiedica necesitatea UE de a reforma sistemul său de drepturi de autor și asigurând, totodată, un echilibru just între drepturile de autor și interesul public, în special în ceea ce privește necesitatea menținerii accesului la medicamente accesibile din punctul de vedere al prețului, prin susținerea în continuare a facilitățile oferite de Acordul TRIPS;***

(xvi) să se asigure că TTIP include un capitol ambițios, echilibrat și modern în materie de drepturi de proprietate intelectuală, că definește precis anumite domenii ale acestor drepturi, inclusiv recunoașterea și protecția mai bună a indicațiilor geografice, și că reflectă un nivel de protecție echitabil și eficient, asigurând totodată un echilibru just între drepturile de autor și interesul public, în special în ceea ce privește necesitatea menținerii accesului la medicamente accesibile din punctul de vedere al prețului, prin susținerea în continuare a facilitățile oferite de Acordul TRIPS; ***să se abțină de la negocieri pe marginea drepturilor de autor, mărcilor și brevetelor, dat fiind faptul că UE și statele sale membre nu au luat nicio decizie cu privire la armonizarea exhaustivă a acestor drepturi asupra proprietății intelectuale;***

Or. en

3.6.2015

A8-0175/24

Amendamentul 24
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange

A8-0175/2015

Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera e – subpunctul i

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(i) să continue eforturile în curs menite să crească gradul de transparență al negocierilor, punând mai multe propuneri de negociere la dispoziția publicului larg; să pună în practică recomandările Ombudsmanului European, în special cele referitoare la normele privind accesul public la documente;

(i) să continue eforturile în curs menite să crească gradul de transparență al negocierilor, punând mai multe propuneri de negociere la dispoziția publicului larg, ***printre altele, toate textele negociate de UE pe care Comisia le-a pus deja la dispoziția statelor membre și ale Parlamentului;*** să pună în practică recomandările Ombudsmanului European, în special cele referitoare la normele privind accesul public la documente; ***consideră ferm că în domeniul cooperării în materie de reglementare toate textele de negociere consolidate ar trebui puse la dispoziția publicului;***

Or. en

3.6.2015

A8-0175/25

Amendamentul 25
Yannick Jadot, Ska Keller
în numele Grupului Verts/ALE

Raport
Bernd Lange

A8-0175/2015

Negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)
2014/2228(INI)

Propunere de rezoluție
Punctul 1 – litera e – subpunctul iii

Propunerea de rezoluție

Amendamentul

(iii) să promoveze o colaborare din ce în ce mai strânsă cu statele membre, **responsabile pentru mandatul de negociere, care au determinat Comisia Europeană să inițieze negocierile cu SUA**, cu scopul de a consolida implicarea activă a acestora **în mai buna** comunicare a domeniului de aplicare și a **beneficiilor** posibile ale acordului pentru cetățenii europeni, în conformitate cu angajamentele asumate în Concluziile Consiliului adoptate la 20 martie 2015, **pentru a se asigura o amplă dezbatere publică, bazată pe fapte, privind TTIP, în Europa**, cu scopul de a analiza preocupările reale legate de acord;

(iii) să promoveze o colaborare din ce în ce mai strânsă cu statele membre, cu scopul de a consolida implicarea activă a acestora **într-o** comunicare **veritabilă a** domeniului de aplicare și a **efectelor** posibile ale acordului pentru cetățenii europeni, în conformitate cu angajamentele asumate în Concluziile Consiliului adoptate la 20 martie 2015 cu scopul de a analiza preocupările reale legate de acord;

Or. en